### GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

Public Notice on draft Recruitment Rules for the post of "Senior Translation Officer" in Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.

In compliance with DoPT's OM. No. AB-14017/61/2008-Estt.(RR) dated 13.10.15, the draft Recruitment Rules for post of "Senior Translation Officer" in Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi is annexed.

The stakeholders, interested in making any objections/comments or suggestions on the draft Recruitment Rules may do so in writing, within a period of 30 days from the date of publication of draft Recruitment Rules to Section Officer (MH-II), Room No.405A, Directorate General of Health Services, Nirman Bhawan, Delhi-110108 New Road, Azad Maulana medicalhospital61@gmail.com.

(Ganesh Kumar)

Under Secretary to the Govt. of India

Tele fax No. 23062

(गणेश कुमार) (GANESH KUMAR) अवर संधिव / Under Secretary स्वास्थ्य एवं परिवार कृत्याण मंत्रालय स्वास्थ्य एव पारवार कल्यान नजाराव Ministry of Health & Family Welfare भारत व्यक्तिर / Govt. of India नई विस्त्री / New Delhi

New Delhi Dated:

# [TO BE PUBLISHED IN THE GAZETTE OF INDIA, PART II, SECTION 3, SUB-SECTION (i)] GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

#### Notification

New Delhi, the....,2021.

G.S.R.....-In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, and in supersession of the Lady Hardinge Medical College and Shrimati Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi, (Group 'C' Posts), Recruitment Rules, 1981, as far as it relates to the post of Tutor in Hindi, except as things done or omitted to be done before such supersession, the President hereby makes the following rules regulating the method of recruitment to the post of Senior Translation Officer, in the Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi, Ministry of Health and Family Welfare, namely:-

- 1. Short title and commencement. (1) These rules may be called the Ministry of Health and Family Welfare, Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi, Senior Translation Officer (Group 'B' Post) Recruitment Rules, 2021.
  - (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
- 2. Number of post, classification and level in pay matrix. The number of the said post, its classification and level in the pay matrix attached thereto shall be as specified in columns (2) to (4) of the Schedule annexed to these rules.
- 3.Method of recruitment, age-limit, qualifications, etc. The method of recruitment, age-limit, qualifications and other matters relating to the said post shall be as specified in columns (5) to (13) of the said Schedule.
- 4. Disqualification. No person,
  - a. who has entered into or contracted a marriage with a person having a spouse living; or
  - b. who, having a spouse living, has entered into or contracted a marriage with any person,

shall be eligible for appointment to the said post:

Provided that the Central Government may, if satisfied that such marriage is permissible under the personal law applicable to such person and the other party to the marriage and that there are other grounds for so doing, exempt any person from the operation of this rule.

- 5. Power to relax. Where the Central Government is of the opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, and for reasons to be recorded in writing and in consultation with the Union Public Service Commission, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.
- 6. Saving. Nothing in these rules shall affect reservation, relaxation of age-limit and other concessions required to be provided for the Scheduled Castes, the Scheduled Tribes, the Other Backward Classes, the Ex-servicemen and other special categories of person in accordance with the orders issued by the Central Government from time to time in this regard.

## SCHEDULE

| Name of post.      | Number of post.    | Classification.  |     | Whether selection post or non-<br>selection post. |
|--------------------|--------------------|--|-----|---|
| (1)                | (2)                | (3)  | (4) | (5)   |
| Senior Translation | *subject to variat | General Central Se<br>rvice, Group 'B', N<br>on-Gazetted, Non-<br>Ministerial. |     | Selection   |

| Age-limit for direct recruits.   | Educational and other qualifications required for direct recruits.  |
|--|---|
| (6)  | (7)   |
| Not exceeding thirty years of age.   | Essential:  |
| Relaxble for government servants upto five years a accordance with the instructions or orders issued by the Central government).  Note: The crucial date for determining the age-liming shall be the closing date for receipt of applications from candidates in India and not the closing date prescribed for those in Assam, Meghalaya, Arunacian Pradesh, Mizoram, Manipur, Nagaland, Tripura Sikkim, Lahaul and Spiti District and Pangi Sub-Disision of Chamba District of Himachal Pradesh, Andaman and Nicobar Islands or Lakshdweep. | y or elective subject or as the medium of examination at the degree level;  OR  Master's degree of a recognised University in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at the degree level; |
|  | OR  |

Master's degree of a recognized Univer sity in any subject other than Hindi or English, with Hindi and English as compulsory or elective subjects or either of the two as a medium of examination and the other as a compulsory or elective subject at the degree level;

#### AND

Recognized Diploma or Certificate cour se in translation from Hindi to English & vice versa or three years' experience of translation work from Hindi to English a nd vice versa in a Central or State Government office, including Government of India Undertaking.

Note 1: Qualifications are relaxable at the discretion of the SSC/competent authority in the case of candidates otherwise well qualified.

Note: Qualifications regarding experience are relaxable at the discretion of the competent authority for the reasons to be recorded in writing in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes or the Scheduled Tribes, if, at any stage of selection the competent authority is of the opinion that sufficient number of candidates belonging to these communities possessing the requisite experience are not likely to be available to fill up the vacancies reserved for them.

| Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in the case of promotees. | y.                              | Method of recruitment, whether by direc<br>t recruitment or by promotion or by depu<br>tation or absorption and percentage of t<br>he vacancies to be filled by various met<br>hods. |  |
|--|---------------------------------|--|--|
| (8)  | (9)                             | (10)   |  |
| No   | 2 years for direct recruit<br>s | By promotion failing which by deputation n failing both by direct recruitment.   |  |

| promotion  |   |      |
|--|---|------|
| (11)   | (12)  | (13) |
| Promotion:  From amongst Junior Translation Officer in level -6 of the pay matrix (35400 – 112500/-) with 5 years regular service in the grade and have successfully completed mandatory training of 2-4 weeks in the relevant area from the Central Hindi Training Institute, Department of Official Language, Ministry of Home Affairs or equivalent or to be prescribed by the Administrative Ministry or Department.  Note 1: Where juniors who have completed their qualifying or elgibility service are being considered for promotion, their senior shall also be considered provided hey are not short of the requisite qualifying or eligibility service by more than half of such qualifying or eligibility service or 2 yeas, whichever is less and have successfully completed their probation period for promotion to the ext higher grade along with their juniors who have already completed such qualifying or eligibility service.  Deputation Officers from the Central/State Governments/UTs:-  (a) (i) holding analogous posts on regular basis in the parent of the grade rendered after appointment thereto on a regular basis in the grade rendered after appointment thereto on a regular basis in posts in Pay Band 2, Rs. 900-34800/- with Grade Pay Rs. 900-3 | Promotion Committee (for considering promotion) consisting of:  1. Additional Medical Superintendent, Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Chairman;  2. Assistant Director (Official Language), Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Member;  3. Deputy Director Administration, in charge of Medical Education Section in Directorate General of Health Services  -Member;  4. Deputy Director of Lady Hardinge Medical College and Smt. Sucheta Kriplan Hospital, New Delhi.  -Member Group 'B' Departmental Promotion Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplan Hospital, New Delhi.  -Chairman Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Chairman Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Chairman Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Chairman Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Chairman Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi.  -Chairman Committee (for considering confirmation consisting of:  1. Additional Medical College and Smt. Sucheta Kriplani Hospital, New Delhi. |      |

| b) Possessing the educational qualifications and other qualification and indicate General of Services  1. Deputy Director of Services  1. Deputy Director of Services  1. Hardinge Medical and Smt. Sucheta and | Member of Lady College Kriplani Member. |
|--|---|
| pt of applications.  | [A 12034/101/2020-ME(MH-II)]            |

[A.12034/101/2020-ME(MH-II)]

Under Secretary to the Government of India.